

Andmed Jõtshoofi - Disneycke täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides, käsitletud ained: Eesti keel, laulus, ...
 Maastikus, ... ajalugu, ...
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: A. Hes
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): Õpetajate õlemus
 ... Alpkooli Metaja kutsu
4. Õppekava (konspektiivselt): Lugenute hajutusti, ...
 Kaja hajut, Taatlaste laulu, ...
 diaasteed, ... Eesti, Pimed, Suur, Jaan, ...
 Poeg, Fied, Mäed, Maakonnad, Etniad,
 Blaasteed, ... Muusika ja eesti kui eesti nimine
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): Raamatud, ... l. t. kus, ...
 Paber, ... piltatud, ...
6. Tundidest osavõtjate arv: ... 10 ..., nendest vähemalt 14 a.
 vanad ... 5 ... osavõtjat (laulutundide puhul märkida osavõtjate arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli ... 6 ... osavõtjat).
7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjaid oli vähemalt 5: ... 35 ...,
 õppetunde ... 70 ..., millest teoreetilisi tunde ... 24 ... (teoreetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

	Tasutud:	Toetust soovitakse:
8. Õpetaja (juhataja) tasu kr. 490:-	... 250:-	...
Õppematerjal	kr. 50:-	... 50:-
Kokku	kr. 540:-	... 300:-

Jõtshoog, 10. juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

A. Hes

Andmed. Griekogi Lundby täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: Eesti keel, laulmine, Eesti Maatears, Eesti lugemine, Maajuhesi, kõndlus, Eesti keles, Kirja Maajuhesi, lääteears, Eesti puvid, mürus, järved, jääd, mäed, Maa-kunad, linnad.
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: Hinrikus Hüs
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): Õpetajate seminar Algkooli õpetaja kutse
4. Õppekava (konspektiivselt): Eesti kele lugemine, Maajuhesi, kõndlus, Eesti keles, Kirja Maajuhesi, lääteears, Eesti puvid, mürus, järved, jääd, mäed, Maa-kunad, linnad
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): Raamatud, paber, vitikuid, pliiaftid, kummid
6. Tundidest osavõtjate arv: 12, nendest vähemalt 14 a. vanad: 5 osavõtjat (laulutundide puhul märkida osavõtjate arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli 5 osavõtjat).
7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjaid oli vähemalt 5: 35, õppetunde: 70, millest teoreetilisi tunde: 24. (teoreetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

	Tasutud:	Toetust soovitakse:
8. Õpetaja (juhataja) tasu kr.	<u>420</u>	<u>240</u>
Õppematerjal	<u>kr. 60</u>	<u>60</u>
Kokku	<u>kr. 480</u>	<u>300</u>

Griekogis, 10. juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

H. Hüs

Kr.bergi laupäeva
Andmed Kriisleri - Stikkeri täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: ... Eesti keel, Pauluse ...
.....
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: Leida Savisaar
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): ... Alpkooli õpetaja Kutse
4. Õppekava (konspektiivselt): ... Muakule lõigun, kogutamme
laule mitmeisup! aastaalgas! Itälaule,
laulusõnape!
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): ... Raamatud, paber, vahikud, plaatid
6. Tundidest osavõtjate arv: ... 11 ..., nendest vähemalt 14 a.
vanad osavõtjat (laulutundide puhul märkida osavõtja-
te arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli ... 5 ... osa-
võtjat).
7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjaid oli vähemalt 5: ... 3,5 ...,
õppetunde. ... 70 ..., millest teoreetilisi tunde. ... 24 ... (teo-
reetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

Fasutud: Toetust soovitakse:

8. Õpetaja (juhataja) tasu kr... 420 : -	... 250 : -
Õppematerjal kr... 50 : -	... 50 : -
Kokku kr... 420 : -	... 200 : -

... Stikkeris , 10. juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

..... A. Stikker

Andmed... Fonseedi I grupp täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: linakul, ajalogn
lauluse, maateadus, ajalugu
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: A. A. Stuus
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): algkooli õpetaj... kutse
4. Õppekava (konspektiivselt): linakul, muuseum, Kogut, Eesti maaal, jg. laululaule, Ajalox, Eesti ajalox, kuni Eesti riiklike isanditele, Babadus, part, dl aastead, Eesti piird, muus, soov, hir, järv, mäed, maakunad
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): Raamatud, kliukid, plakatid
6. Tundidest osavõtjate arv: 16, nendest vähemalt 14 a. vanad: 5 osavõtjat (laulutundide puhul märkida osavõtjate arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli ..6.. osavõtjat).
7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjaid oli vähemalt 5: 35, õppetunde: 70, millest teoreetilisi tunde: 24 (teoreetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

Tasutud: Toetust soovitakse:

8. Õpetaja (juhataja) tasu kr. 50: 750:
 Õppematerjal kr. 70: 70:
 Kokku kr. 570: 820:

J. Stuus 10. juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

A. Stuus

Gülekoja, Jõuseedi II grupp
Andmed täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: Emakul. Paulu ajalugu
Maastikus
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: A. Tuus
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): Õpetajate seminar
... Alpkosei mettej. kutse
4. Õppekava (konspektiivselt):
Emakul. leksik. / kogutamme. Flamal. 2
/ jõulutule. Ajaloos. Teletajal. Kuu.
Rehti. Nitsue. Ida. all. Oleratkar. Päev.
Taev. Järv. Jänes. Mäed. Maakonnad. Etnad. Import
... polus. Põl. ette. (14)
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): Kaumatus. Võtikud.
... polus. Põl. ette. (14)
6. Tundidest osavõtjate arv: 14/14, nendest vähemalt 14 a.
 vanad ... 5 ... osavõtjat (laulutundide puhul märkid 3 osavõtjate arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli 3 osavõtjat).
7. Kokkutulekute arv, milles osavõtjaid oli vähemalt 5: 35,
 õppetunde: 40, milles teoreetilisi tunde: 24... (teoreetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

	Tasutud:	Toetust soovitakse:
8. Õpetaja (juhataja) tasu kr	<u>5.00</u>	<u>7.50</u>
Õppematerjal.....	<u>kr. 24.50</u>	<u>24.50</u>
Kokku	<u>kr. 25.50</u>	<u>32.45</u>

Gülekoja, 10. juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

A. Tuus

(Kalmaspääa grupp)

Andmed. Piitehagi Kooli täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: Besi, kael, laulmine,
maateadus, ajalyn lõpetatud
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: Ametu Õles
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): Õpetajate riimne
algkooli õpetaja ja kutse
4. Õppekava (konspektiivselt): Besi, kael, laulmine
õppimine, kujut, laulmine, laulmine
ja ... õppimine, laulmine, laulmine, õppimine
teose püvod, tundus, saevus, jõe jõrv, maa, maa-
kommad, ehitused, ajalynn, õli, mängijad, kuni, jõe jõrv
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppaasta jooksul muretsetud oppe-
materjal ja selle hind): Raamatud, vahikud, paaber,
pliiatid
6. Tundidest osavõtjate arv: 14, nendest vähemalt 14 a.
vanad 5 osavõtjat (laulutundide puhul märkida osavõtja-
te arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli 5 osa-
võtjat).
7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjaid oli vähemalt 5: 35,
õppetunde 70, millest teoreetilisi tunde 24 (teo-
reetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

	Tasutud:	Toetust soovitakse:
8. Õpetaja (juhataja) tasu kr.	<u>420</u>	<u>330</u>
Õppematerjal	<u>kr 20</u>	<u>20</u>
Kokku	<u>kr 440</u>	<u>350</u>

Piitehagi, 10. juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

A. Õles

vanem

Andmed... Gjteborgi Kütte, (laupäiva grupp/ tõienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: Eesti kult. laulmine
 2. Tõienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: Aarne Kuts...
 3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse): Õpetajate seminar
... Alpkooli õpetaja kutse
 4. Õppekava (konspektiivselt): Eesti kult. laulmine ...
Kasutusi... kindusi... Jaamaalst... ja
Puhvelaul...
 5. Õppematerjal (eriti nimetada õppeaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): Raamatud, Viki kurv,
paber, Blaattid...
 6. Tundidest osavõtjate arv: 14 ..., nendest vähemalt 14 a.
vanad ... 6 ... osavõtjat (laulutundide puhul märki da osavõtja-
te arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli ... 6 ... osa-
võtjat).
 7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjad oli vähemalt 5: 35 ...,
õppetunde 40 ..., millest teoreetilisi tunde 24 ... (teo-
reetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)
- | | Tasutud: | Toetust soovitakse: |
|--------------------------------|------------|---------------------|
| 8. Õpetaja (juhataja) tasu kr. | 120: - | 130: - |
| Õppematerjal..... | kr. 70: - | 70: - |
| Kokku | kr. 190: - | 300: - |

Gjteborgis 10. juunil 1954

Tõienduskooli juhataja (õpetaja) allkiri:

... O. The ...

Andmed ... Põltsi kooli NMKÜ täienduskooli kohta
riikliku toetuse saamiseks 1953/54. õppeaastal.

1. Tundides käsitletud ained: Eesti keel, laulmine
.....
2. Täienduskooli juhataja (õpetaja) nimi: Anette Rüs
3. Õpetaja kompetents (haridus ja kutse):
Õpetajate seminar, algkooli õpetaja kutse
.....
4. Õppekava (konspertiixselt):
Eesti keele lugema õppimine, vestlus eesti
kulus, liiga hoiutusi kirjutamise õppimiseks ja
oskuste väljendamine eesti laule
.....
5. Õppematerjal (eriti nimetada õppeaasta jooksul muretsetud õppematerjal ja selle hind): Raamatuid, paber,
pliaattiid, kummrid
.....
6. Tundidest osavõtjate arv: 12 ..., nendest vähemalt 14 a.
 vanad ... 5 ... osavõtjat (laulutundide puhul märkida osavõtjate arv, kes olid vähemalt 12 a. vanad; neid oli ... 5 ... osavõtjat).
7. Kokkutulekute arv, millest osavõtjaid oli vähemalt 5: 85 ...,
 õppetunde ... 40 ..., millest teoreetilisi tunde ... 24 ... (teoreetilisi tunde peab olema vähemalt 1/3 kogu tundide arvust)

	Tasutud:	Toetust soovitakse:
8. Õpetaja (juhataja) tasu kr.	<u>420</u>	<u>420</u>
Õppematerjal	<u>kr. 40</u>	<u>40</u>
Kokku	<u>kr. 460</u>	<u>460</u>

... 10. juunil, Põltsi juunil 1954

Täienduskooli juhataja (õpetaja) aldkiri:

... A. Stus ...

Jtskoorj - kriibegi (Rihapsivane
ippenium grusp.)

1. Aine: Resti-kul, laulm, maateorus, ajalogn
2. Õpetaja: Arthur Hes
3. Kütte, haridus: Õpetajate Seminaar,
 algkooli õpetaja kütte
4. Perekoda: Bereli k. Lepemägi, kirjutam.
 Haiguline Sileks. Paule mitmesug.
 aastasalgadel, Tamaal. Paule, Jäulu Paule,
 laulushõige. Berli maateorus kõkkuvõte, kult
 Ajalogn: Berli jaoks valdavustlus; aastasalgade
 jõksal.
5. Õppematerjal: Raamatud, tütikud, paber, pliits.
6. Varilised: 10, hendest 14 a. - 5, vähemalt
 12-aastasi laulutundides - 5.
7. Kokkutulekud: 34, õppetunde - 68, teoreetiline
 23.
8. Tunn - Õpetaja / hr. 408. - - 230: —
 Materjal - 70 - - 20: —
 428: - - 360: —
 Jõleb. 16 v. 54 A. Hes (õpetaja)

Stockholmis 21.juunil 1954.

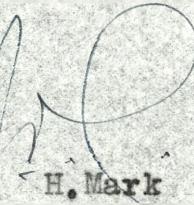
ÄRISJUHAD 19
KÜRSKUMVILJA
L-URVIA PIIA

V.a.

proua A. Aus!

Pidime esitama kõik toetuspalved Skolöverstyrelseile hiljemalt 15.juuniks. Katsume esitada Göteborgi palved nüüd, kuid enne peame saama tagasi juuresolevad blanketid Teie poolt allakirjutatult. Palume need alla kirjutada ja saata meile tagasi kohe.

Austusega



H. Mark

Koolitoimkonna esimees

Lisa: 18 blanketti

A. a.

Mr. Marx!

Lordan, et saadetud plauketeid töötuse
jaam, teis kiski lootusetult pole tervinevaid.
Ku ot saate meid veel eesesse vätta.
Härguse tõttu ei jaanud nende täitniseks
mitte tõhus. Kä pole tegutsej kerge meid
täita meid, et töötust värks lõsta, mitte parat
palega Mitmekordset parandusi vähendada.
Kuna meil on 9 kollegupi ja roottikul-
leid plaukateid ei liiga vähed, kis meie
gruupid on üldikulised, palevaga kauda need
nii rootti-kultitele plaukettidele.

Düppeldavalt: A. Ph

Address:

Skållauiden 15 Ec

Göteborg

Telef. 205970

Eesti Kultuurkomitee
Göteborgis.

c/o

M. Köstner
Kopparmyntsgat. 5.
Göteborg. V.

Göteborg, 31 mail 1954.

41

V.a.

Eesti Komitee

Koolide Toetuskapital,

Smålandsg. 42, 111

S t o c h o l m . C.

Käesolevaga kinnitame Teie poolt
Mölnlycke eesti täienduskooli ülalpidamiseks
kulude katteks saadetud

Kr. 200:- / Krk kakssada /

kättesaamist ja palume vastu võtta meie südam-
lik tänu nimetatud toetuse eest.

Parimate tervitustega
Eesti Kultuurkomitee Göteborgis
juhatus



M. Köstner

R. Kunk

Eesti Kultuurkomitee
Göteborgis.
c/o

Göteborg, 19 dets. 1953.

M. Köstner
Kopparmyntsgat. 5.
Göteborg. V

V.a.

Eesti Komitee

Koolide Toetuskapital

Smålandsgat. 42, 111

Stockholm, C.

Käesolevaga kinnitame Teie poolt Mölnlycke
eesti täienduskooli ülalpidamiseks kulude katteks
~~seadetud~~ Kr. 200:- / Kr. kakssada / kättesaamist ja
palume vastu võtta meie südamlik tänu nimetatud
toetuse eest.

Röömsaid Jöulupühi ning Hääd Uut ~~Ast~~ Aastat!

Parimate tervitustega
Eesti Kultuurkomitee Göteborgis
juhatuse

M. Köstner
esimees

R. Kunk.
laekahoidja

Eesti Kultuurkomitee Göteborgis.

Göteborgi ja ümbruse Eesti Täienduskooli 1953/54 k/a eelarve.

(1. august 1953 - 31. juuli 1954)

1 sept. 1953 - 31 aug. 1954.

TULUD

1. Toetus lastevanemailt õppemaksu näol.....	Kr. 2.500:-
2. Toetus kohapealseilt organisatsioonidelt:	
a}.....	Kr.
b}.....	Kr.
c}.....	Kr.
d}.....	Kr.
3. Teisi kohapealseid toetusi:	Kr.
a) üksikutelt kaasmaalastelt....	Kr.
b) pidudest, kinoetendustest...	Kr. 100:-
c) Korjandustest.....	Kr.
d)	Kr.
4. Toetusi kohapealsetelt.....	Kr.
5. Muud ... Juurde maks E. Kultuurkomitee Gbg. kassast	Kr. 800:-
6. Loodetav toetus Eesti Komiteelt.....	Kr. 400:-
/toetus Mölnlycke eesti täeinduskoolile	
TULUD KOKKU	Kr. 3.800:-

KULUD

1. Töötasud õpetajaile:	
a}.....	Kr.
b}.....	Kr.
c}.....	Kr.
2. Õpetaja sõidukulud, kui sõidab väljas- poolt kohale.....	Kr. 200:-
3. Majandamiskulud:	
a) ruumide üür.....	Kr.
b) küte.....	Kr.
c) valgustus.....	Kr.
d) koristamine.....	Kr.
4. Õppetarbed (kriit, tint jne.).....	Kr.
5. Õppeabinöud.....	Kr.
6. Kantseleikulud:	
a) kantseleimaterjal.....	Kr.
b) post.....	Kr.
c)	Kr.
7. Muud kulud.....	Kr.
KULUD KOKKU	Kr. 3.800:-

* 31. aug. 1953.a.

Göteborg

Koolijuhataja:

Kooli ülalpidaja asutus:

Eesti Kultuurkomitee Göteborgis

Allkirjad:

juhatus

Elinor M. Kotter

Stockholmis 27.augustil 1953.

Eesti Kultuurkomiteele Göteborgis

Tüname Teid informatsiooni eest töö alguse kohta
Göteborgi eesti täienduskoolides.

Lastevanemate Üldkoosolekule meie seekord oma esindaja ei pea vajalikuks saata, kuna senised kogemused lubavad ole-tada, et teil Göteborgis koolitöö algamisega raskusi ei teki.

Teie soovitusi kooliküsimuste käsitlemiseks ajakir-janduses katsume pidada silmas niipalju kui ajakirjandus selleks leheruumi on valmis lubama. Omalt poolt peame soovitavaks, et teie kohapealsetest sündmustest eesti täiendus-koolide sektoris ajakirjandust otsestelt informeetiksite, sest ajalehed avaldavad kohtadelt tulevat informatsiooni ja kirjutusi meelsamini kui keskusest saadetud informatsiooni.

Koolitöö alguks palju õnne ja edu soovides

/ H. Mark /

Koolitoimkonna esimees

Eesti Kultuurkomitee
Göteborgis.

Göteborg, 11 aug. 1953.

c/o
M. Köstner
3-dje Långgat. 36
Göteborg. C.

v.a.

Eesti Komitee Koolitoimkond,
Smålandsg. 42 - 111
Stockholm. C.

M/kirja 19/6-53
täinduseks.

Austatud härrad

Teatame, et alustame köigis Göteborgi ja ümbruskonna eestl täienduskoolides koolitöoga 1 sept.s.a. alates senistel päevadel ja kellaaegadel.

Lastevanemate üldkoosolek otsustaii pidada pühapäeval 30 aug. kell 2 päev. NMKÜ ruumes, Erik Dahlbergsgat. 1.

Kui mõni koolitegelane Stockh. soovib lastevanemate üldkoosolekul köneleda, siis ta on tere tulnud meie üldkoosolek. Sellega ühenduses olevaid kulusid ei saa meie kahjuks kanda.

Otsustati ärajätta täienduskoolide ühine õppeaasta avakutus. Selle asemel socvitatakse igal koolil korraldada koolitöö avaaktus õpetajate oma äranägemise järgi esimesel koolipäeval.

NüüD tuleks juba alustada progagandaga ajalehtedes emakeele õpetamise tarvitamisest eesti lastele.

Eriti tuleks rõhutada, et eelkooliealised lapsed alustaks emakeele lugemise-kirjutamise õppimisega. Kogumused näitavad, et enne ~~tähta~~ eestiv.lugemine ära õppida. Kui lapsed teevad seda hiljem, peale rootsi keele õppimist, siis emakeele lugemise-kirjutamise õppimine kujuneb lastele nagu umbes mõne võörkeele õppimiseks.

Meie täienduskoolides ligi veerand õpilastest on eelkooliealised ja tihtipeale laste emad istuvad koos lapsega koolipingil - ema aitab lapsel õppimisel kaasa. ~~Maailma~~ Osa meie õpetajaist otsivad ise lapsevanemad üles selgitustöö tegemiseks, kui on teada, et kuskil mõni eesti laps ei õpi emakeelt. Nii on mõned eesti lapsed, kes ~~varem~~ ainult rootsi keelt oskasid, ~~on~~ hakanud jälle eesti keelt könelema. Siin aitab veel täiendavalt kaasa ka eesti suvikodu.

Ajalehtedes tuleks artikleid avaldada mitmete kooliteglaste poolt, et propaganda oleks mitmekülgne.

Tervitades

Eesti Kultuurkomitee Gbg.
nimel

M. Köstner

Eesti Kultuurkomitee
Göteborgis.
c/o

Göteborg, 4 septl 1953.

46

M.Köstner
3-dje Långgat. 36
Göteborg.C.

V.a .

Eesti Komitee
Koolitoimkond,
Smålandsgat. 42 - 111
Stockholm.C.

xx20x
Täname Teid meile saadetud xx20xekxx
120 eks. eesti täienduskoolide tunnistuste
plankettide eest.

Austavalt
Eesti Kultuurkomitee Gbg.
juhatus

M. Kostner

Eesti Kultuurkomitee
Göteborgis.

c/o
M. Köstner
3-dje Långgat. 36
Göteborg.C.

Göteborg, 31/8-1953.

V.a.

Eesti Komitee Koolitoimkond,
Smålandsg. 42 - 111
Stockholm.C.

Jacutva
1.9.1953.

Palume Teid lahkesti saata meile
120 eks. eesti täienduskoolide tunnistust
planketti.

Austvalt

E.Kultuurkomitee Göteborgis
juhatus

M. Köstner *P. Haags*

PS

Eesti Kultuurkomitee Göteborgis.

Dets.
Ekk. 1953.

Koosseis 1953/4.

A. Lastevanemate ~~ja~~ esindajad ja koolide nimetus.

- | | |
|--|--|
| I. N.M.K.ü. grupp
pühap. kell 14-16 | 1. E.Niitepõld, Silvermyntsgat. 24., Gbg.v.
telef. 45 48 65 |
| II. Lundby grupp
teispäev.
kell 18-20 | 2. dr.E.Kägi,-Göteborg-Flyg, telef. 62 02 19 |
| Kvibergi koolid | 3. Plunt,- von Utfallsgat. M. Gbg.Ö. |
| III. Kolpäev. gr.
kella 17-19 | 4. J.Savioja - Vänersborgsgat. 1.B. Gbg.N. tel. 15 82 29
tel. 15 82 29 |
| IV. laupäev. gr.
kell 15:30 - 17:30
samal ajal kaks
öpperühma. | 5. R.Kukk - Björnekärrsgat. 6.D. Gbg.N. |
| V. põppapäev.grupp
kell 10 12 | 6. pr. H.Rebas - Ätnehögsgat. 7.E. Gbg.Ö.
telef. 25 96 87 |
| VL. Jonseredi kool
A.rühm -kell 15-17
B. " " 17-19
neljapäeviti | 7. P.Karro - Littra D.29 - Jonsered.2.
8. Kandla - Bokedalen, Jonsered.2. |
| VLL. Mölnlycke kool
XVII
esmaspäev. kell 16-18 | 9. P.Neem - Villa Helsingborg, Mölnlycke |

B. Eesti tätienduskoolide õpetajad.

- koolide juhataja - 10. pr.A.Aus, Iskällare Liden 15.C. ,tel. 20 59 70
11. pr. L.Savioja - Vänerborgsgat. 1.B.
tel. 15 82 29

C. Eesti Kultuurkomitee G.b.g. vatitud liikmed.

12. J.Aljas - Dr. Salénskat. 5., Gbg.C.
13. M.Köstner - Kopparmyntsgat. 5. Gbg.V. tel.45 48 73
14. P. Mägi - Silvermyntsgat. 8. Gbg.V.

D. Eesti Kultuurkomitee G.g. juhatus (valitud 29 nov. 1953)

Esimees	M.Köstner
Abiesimees	E.Niitepõld
Laejahoidja	R.Kukk
Sekretär	pr. A.Aus P.Mägi

Juhatuse liikmete asemikud: J.Aljas ja P.Neem

Revisjoni komisjoni kooseis. (valitud lastevanemate
üldkoosoleku poolt 30 aug.1953)

Aleksander Kotkas , S.K.F. hus, Sävenäs
pr. L.Maripuu, Fridkullagat. 17.E. Gbg.N.
R.Puusepp - Trastgat. 2. Gbg.N.

asemik E. Marten , Krokslätt Parkgat. 61.C. Mölndal.

c/o

M.Köstner

Kopparmyntsgat. 5., Göteborg.V.

Telef. 45 48 73

V.a.

Eesti Kultuurkomitee Göteborgis liige,

Teatame, informatsioonina mõod. 1953 11 poolaasta tegevuse kohta
järgmisi:E. Kultturkom. Gbg. kuuluvad järgm. isikud:

A. Lastevanemate esindajad /klambris t'üenduskooli nimetus/: J.Niitepöld / NMKÜ/, db.E.Kägi /Lundby/, Kvibergi koolid - Plunt / kolmapäev. grupp/, J.Savioja ja R.Kukk / laup.gr./, pr. H.Rebas / pühap. gr./, P.Karro ja Kandla / Jonsored/ ning P.Neem / Mölnlycke/.

B. T'üenduskoolide õpetajad: pr.Annette Aus / kkolide juhataja , aadr. Iskällare Liden 15.C. telef. 20 59 70 /, pr. L. Savioja ja Artud Aus / alates 1/1-54/

D. E.Kultturkom. Gbg. 29/11-53 valitud liikmed: J.Aljas, M.Kostner ja P.Mägi.

Juhatus / valit. 29/11-53: esimees M.Kostner, abiesimees J.Niitepöld, laekahoidja R.Kukk, sekretär pr. A.Aus ja ametita liige P.Mägi.

Revisiooni komisjon / valit. lastevanemate üldkoosolekul 30/8-53 : A.Koukas, pr. L. Maripuu ja R.Puusepp.

Eesti t'üenduskoolid ja õpilaste arv 15.12.53.

1. N.M.Kü. kool	11	õpil.
2. Lundby "	11	"
Kvibergi koolid:		
3. kolmapäev. grupp	13	"
4. laupäev. gr.	24	"
/kaks õpperühma samal ajal kahe õpetaja juhtimisel /		
5. pühap. gr.	10	õpil.
6. Jonseredi kool	32	"
A. ruum helle 15-17		
B. " " 17-19		
7. Mölnlycke kool	10	"

Kokku 27 t'üenduskooli 9 õpperühmaga ja 111 õpilasega.

Vastavalt E.Kultturkom. 29/11-53 otsusele saivad Kvibergi laup. grupp ja Jonseredi kool jaotatud kahte õpperühma alates 1/12-53.

T'üenduskoolide majandamine:

Oppemaksu laekunud Kr. 1.027:50

Kulud:

Õpetajate tasud	Kr. 1.493:50
" sõidutul.	" 117:10
türid, ruum.korrashoid	" 51:-
Kulud kokku	Kr. 1.661:60

Puudujääk Kr. 634:10 on kastud E.Kultturkom. kassast.

Toetust on saadud E.Komitee Koolide Toetuskapitalilt Kr.200:- Mölnlycke kooli ülalpidamiseks.

Peod: a) H.Malmi valguspiltide öhtu 30.10.53. andis puhest ülejääki Kr. 363:30 ; sellest vöttis osa ülc 500 täiskasvanu ja lapse.

b) laste jöulupuu 20/12-53 andist puhest ülejääki Kr. 116:52 ; osavõtjaid umbes 200 last ja 150 täiekasv. E.t'üenduskoolide õpilased saivad jöulupakid tasuta. Pakkide valmistamise kulude katteks annetasid Gbg. eesti kogudus Kr.100:- ja ELA Kr.50:-

Koolinoorte kevadpidu ühes emade austamisega toimub pühap. 16 mail Studentkåri ruumes. Eelmiste aastate eeskujul kavatseme seal korraldada loterii-allegri / loosi hind 50 ööri/. Palume E.Kultturkom. liikmeid lahkesti kaasa aidata esemete muretsemisel loterii jaoks ja need hiljem. 5 maiks edasitoimetada õpetajate kätte.

E.Kultturkomitee Gbg. järgm. koosolek on kavas ürapiidada aug. kuul enne keelitöö algust. Kui E.Kultturkom. liikmed soovivad varem koosolekut kokkukutsuda, siis palume sellest teatada E.Kultturkom. esimehele, ära märkides, milliseid küsimusi soovitakse koosolekul arutada.

Austavalt
Eesti Kultuurkomitee Göteborgis
juhatus.

Eesti Kultuurkomitee

Göteborgis.

c/o

M. Köstner

Kopparmyntsgat. 5,

Göteborg.V.

Göteborg, 20 aug. 1954.

V.a.

Eesti Komitee

Keelide Peavalitseus,

Smålandsg. 42.¹¹¹

Stockholm. C.

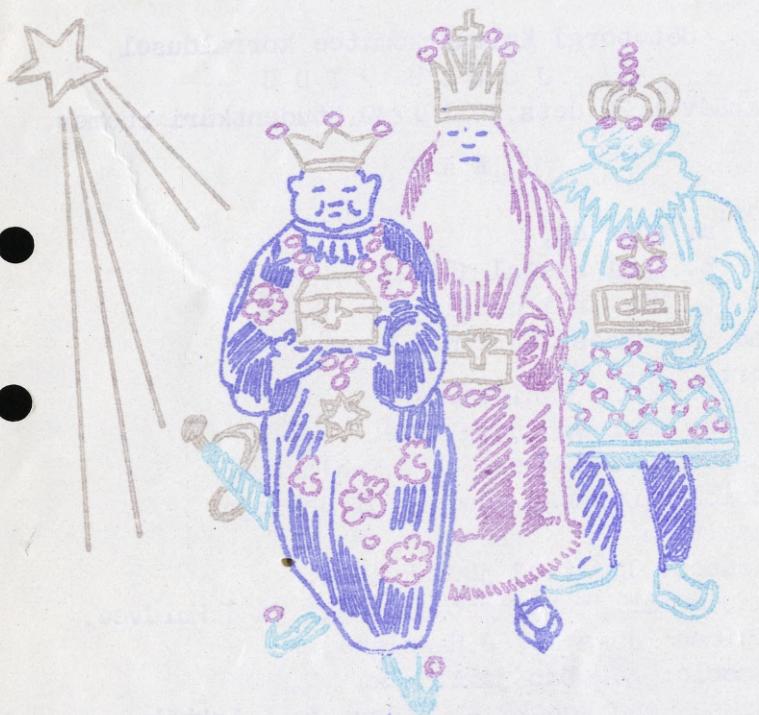
Käesolevaga kinnitame Teie poolt Göteborgi eesti täienduskoolidele toetuseks saadetud / raha oli aadress. M. Köstner' i nimele / Kr.2.665:- (kaks- tuhat kuussada kuuskümmend viis krooni / kättesaamist, milles eest palume vastu võtta meie suurima tänu.

Suurima lugupidamisega
Eesti Kultuurkomitee Göteborgis
juhatuse

M. Köstner
esimees

R. Kuus
laekahoidja.





Göteborgi Eesti õpilaskoolide

Eesti õpilasi
kava

20. dels. 1953.



Göteborgi Kultuurkomitee korraldusel

J Ü U L U P I D U

pühapäeval, 20.dets.kell 1230. Studentkäri ruumes.

K A V A :

1. Lastekoor:
 - a. Püha öö,
 - b. Igal aastal jälle,
 - c. Miks nii hilja.
2. Jöuluköne - Praost Martin O t s.
3. Lastekoor:
 - a. Oh Sa önnistav.
 - b. Läbi sahiseva lume.
4. Deklamatsicon: Jöulumees - E.Mahlakask.
5. Deklamatsicon: Oh seda lund - T.Savioja.
6. Laul: Tasa,tasa.
7. Deklamatsioon: Imelised jöulukellad.
8. Laul: Kuis sürab ja hillegab - H.Magi ja I.Kurdvee.
9. Deklamatsicon: Joku - J.Naablahe.
10. Klaveri soolo: A.Rebas ja A.Kukk.
11. Laul: Vaikne kena kohake - N.Kurro ja L.Lokbik.
12. Deklamatsicon: Palju tööd - P.Naeris.
13. Deklamatsicon: Mukuke - M.Henning.
14. Klaveri soolo: Saima Sepp.
15. Deklamatsioon: Jöulu öhtu - L.Soovik.
16. Laul: Marsi laul.
17. Klaveri soolo: Tiina Aus.
18. Suvehaldjas ja jöuluingel.

J Ö U L U V A N A.

I.

Ma tulen taevast ülevalt,
häid sõnumeid teon teile sault.
Neid toon ma teile röömuga,
neid tahan mina kuuluta.

Üks laps on täna sindinud,
kui armast ajast töötati.
See kaunis ilus lapsike
on meie röüm ja kallis õni.
See on me Issand Jeesus Krist,
kes tahab aita hädalist;
See on me Õnnistegija,
kes teid võib patust lunasta

II.

Üks roosike on töusimaid
küll öma joure soest,
kuis vanomed on laulnud,
Ta tulji Jesse soost,
see kallis lilleke.
Keskjalvel külmal ajal
ta kasvas ülesse.

Me armast roosikesest
Jesaja Kuulutas:
ta sünnib puhtast neiteist,
Mariast Petlemmas.
Nii oli Isa nöö.
Keskjalvel külmal ajal
on näha Isa au.

Püha öö.

Püha öö, önnistud öö. Köik on maas, rahu sees,
 Joosep valvab ja Maarial seal
 puhkab lapsuke pölvede peal.
 Maga, patuste rööm, maga patuste rööm.

Püha öö, önnistud öö. Ingli hääl, vainu peal
 laulab höisates: "Halleluuja!"
 Röömu kuulutab karjastel ta:
 Kristus sündinud teil, Kristus sündinud teil":
 Püha öö, önnistud öö. Ilmamaa. röömusta:
 Sulle sündinud Iunastaja,
 armu kuulutab köigile ta:
 Päästja tulnud on meil, päästja tulnud on teil":

Läbi sahiseva lume.

Läbi sahiseva lume söidab saanike,
 aisakell lööb: tilla - talla! Üliarmsasti,
 aisakell lööb: tilla - talla! Üliarmsasti.

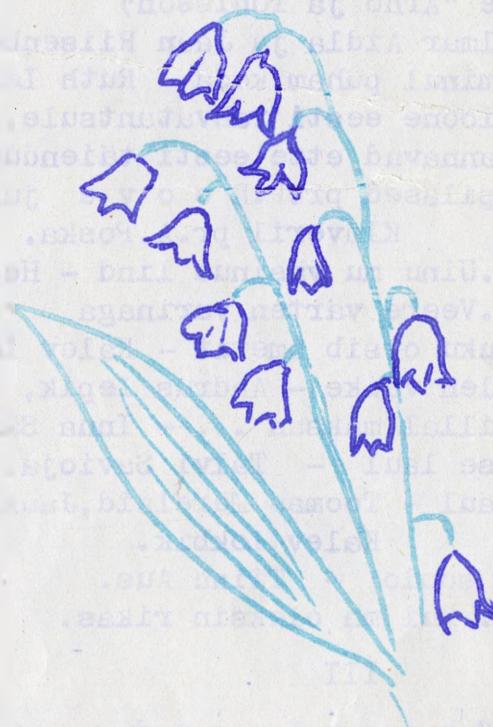
Kena jöuluehte saanud iga metsapuu.
 Seda ilu vaatab körgelt mönus jöulukuu,
 seda ilu vaatab körgelt mönus jöulukuu.
 Söida ruttu, saanikene, koju kirikust,
 läbi luha, üle kingu, mööda männikust,
 läbi luha, üle kingu, mööda männikust.
 Kodus pannil jöuluvorstdid särisevad ju,
 kodus ootvad kingitused, ootab jöulupuu,
 kodus ootvad kingitused, ootab jöulupuu.

Jöululäps.

Igal aastal jälle, ilmub jöululaps
 neitsi Maarja sülle, et meid önnistaks.

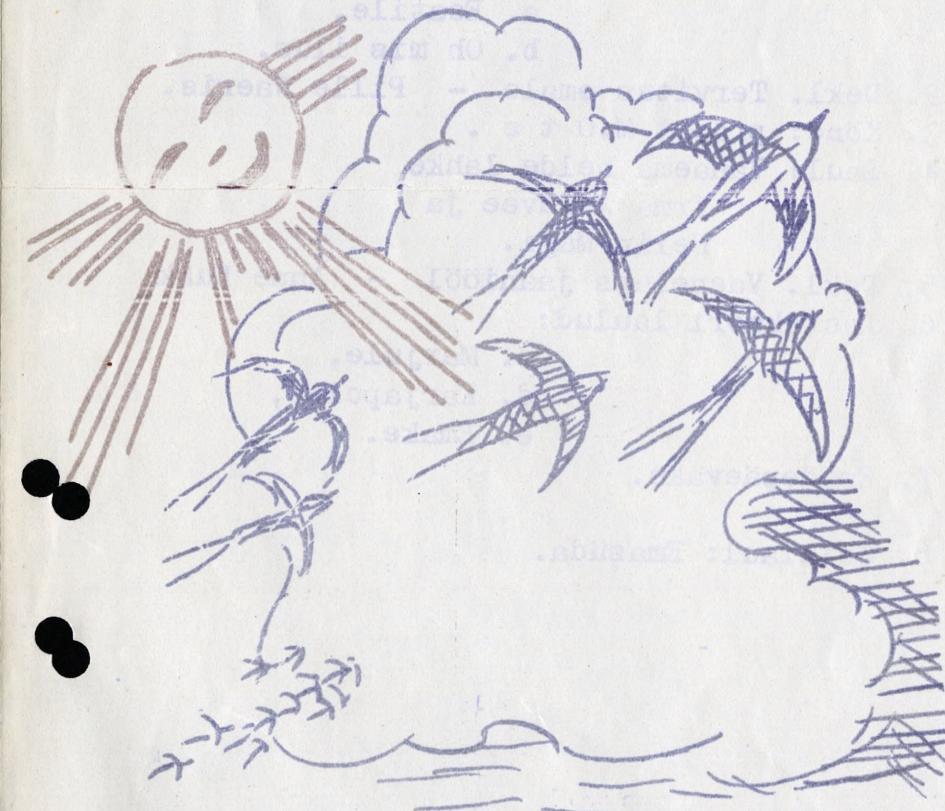
Astub röömsal palgel majast majasse,
 pühal jöuluvalgel rajast rajasse.
 Meile sisse astu, meel meil röömsaks tee,
 önnes Sulle vastu, lapsed rutake!

PEDAGOOGIKA
ARHIIVMUUSEUM
FOND K42969-8



GÖTEBORGI TÄIENDUS- KOOLIDE

KEVADPIDU



16 mail 1954 a.

EESTI KULTUURKOMITEE GÖTEBORGIS

K e v a d p e o k a v a .

I

1. Lastekoori laulud:
 - a. Eestile,
 - b. Oh mis ilus.
2. Dekl. Tervitus emale - Pille Naeris.
3. Köne: praost M.O t s .
4. Laul: Vanaema helde lahke
Irma Murdvee ja
Helin Mägi.
5. Dekl. Vaenelaps jaaniööl - Anne Kukk.
6. Lastekoori laulud:
 - c. Marjule,
 - d. Karjapoiss,
 - e. Emake.
7. Emadepäevaks.
8. Ühislaul: Emasüda.

II

9. Dekl. Maimukesele - Eva Välkman,
Kes? - Eevi ja Tiina Mahlakusk,
Kevad tuleb - Lea Einsild.
10. Ooperilaulja pr. I.Loo - Talvare
Emakene ära süitle - Helmut Meyer,
Juba varsakabi - Priit Ardna.
Klaveril pr.S.Ivalo.
11. Klaveri soolo - Kaie Lehes.
12. Kahekõne "Arno ja Tönisson"
Ilmar Aidla ja Jaan Riisenberg.
13. Üks on minul pühm koda - Ruth Leimets.
14. Variatsioone eesti rahvatantsule,
kannavad ette eesti täienduskooli
öpilased pr.P.R o o v e juhtimisel.
Klaveril pr.A.Poska.
15. Laul: a.Uinu mu väsinud lind - Helin Mägi,
b.Veere värten vurinaga
16. Dekl. Juku otsib ametit - Kalev Lokbik,
Olen väike - Andrus Lepik,
Millal maksan ... - Inna Säkki.
17. Pääsukese laul - Talvi Savioja.
18. Marsi laul - Toomas Merelaid, Jaak Haablahe,
Kalev Lokbik.
19. Klaveri soolo - Tiina Aus.
20. Näidend: Kui ma oleksin rikas.

III

Ü h i s m ä n g u d .

L o t e r i i .



Eesti Kultuurkomitee Göteborgis.

61

Aruanne kingitatud
lastevanemate üldkoosoleku
poolt 29 aug. 1954.

Göteborgi ja ümbruse Eesti Täienduskooli rahaline aruanne
(1. augustist 1953 - 31 juulini 1954)

TULUD	sept.	augustini	
1. Toetus lastevanematele õppemaksude näol.....		Kr. 2.710,-	2.710,-
2. Toetus kohapealsetelt organisatsioonidel:			
a} Eesti Kultuurkomitee	Kr.		
b} Göteborgis kässast	Kr.		
c} kaetud puudujääk	Kr.		
d} <u>kaetud puudujääk</u>	<u>Kr. 609:16</u>		Kr. 609:16
3. Teisi kohapealseid toetusi:			
a} üksikutelt kaasmaalastelt..... Kr.			
b} pidudest, kinoetendustest..... Kr. 932:23			932:23
c} korjandustest..... Kr.			
d} Kr.			
4. Toetusi kohapealsetelt käitistelt.....			
5. Muud tulud.....		Kr.
5. Muud tulud.....		Kr.	30:81
6. Saadud toetust Eesti Komiteelt..... 400:-		Kr.	400:-

TULUD KOKKU Kr. 4.672:20

KULUD			
1. Töötasud õpetajaile:			
a} Kr. 4 Aus	Kr. 3.176:50		
b} Kr. Savioja	Kr. 453:50		
c} hra A. Aus	Kr. 138:2		
		Kr. 3.778:-	
2. Õpetaja sõidukulud, kui sõidab väljaspoolt kohale			Kr. 287:45
3. Majandamiskulud:			
a) ruumide üür..... Kr.			
b) küte..... Kr.			
c) valgustus..... Kr.			
d) koristamine..... Kr.			
		Kr. 408:50	
4. Õppetarbed (kriit, tint jne).....			
5. Õppeabinõud.....			
6. Kantseleikulud:			
a) kantseleimaterjal jne..... Kr.			78:25
b) post..... Kr.			
c) Kr.			
		Kr. 120:-	
7. Muud kulud.....			

TÄITUNUD KOKKU Kr. 4.672:20

Göteborgis.

Martin Kostner
Kopparmyntsgat. 5.
Göteborg.V.

V.a.

Göteborg, 18 aug. 1954.

Eesti Komitee Koolituspimkond,

Smålandsgat. 42 -111
Stockholm.C.T/kiri 24 aug.s.a.

Andmed Eesti Kultuurkomitee Gbg. poolt Göteborgis ja selle ümbruskonnas ülalpeetavate eesti täienduskoolide 1953/54 õppesaastal / seis 31 mail 1954 /:

P.1.	Täienduskooli nimetus	eelk.	Öpilaste koostis:				Kokku opilasi	Öppetöö aeg a 2 tundi.	
			1.	2.	3.	4.			
	Jonsered		8	7	6	4	-	6	
	2 rühma kokku								xA neljapäev. kell 15 - 19
	N.M.Kü.		7	3	-	-	-	2	12 pühap. kell 14-16
	Mölnlycke		3	-	4	-	-	3	10 esmasp. kell 16-18
	Lundby		2	3	-	5	-	-	10 teisp. " 18-20
	Kvibergi koolid:								
	pühap. gr.		-	-	-	-	-	10	pühap. " 10 - 12
	kolmap. gr.		1	3	10	-	-	-	14 kolmap. " 17 - 19
	laup. gr./van./		-	-	-	-	-	14	laup. " 15:30- 17:30
	" " / noor./		2	2	-	3	5	-	" " "
	Kokku		23	18	26	12	5	35	= 113 opil.

P.2. 7 gruppi - 9 öpperühma.

ja eesti laul.

P.5. Koolis käidi korralikult. P.6. Emakeel - suukihе ja kirjalik, eestiajalugu, maaedead.

P.7. H.Rajamaa:- Aabits ja lugemik, Emakeele lugemik 1.jall., H.Jänes -Emakeel 1 ja 11, E.Leht-E.Maadeteadus, J.Aavik - Leelo , 1, 11, ja 111 ja muud eestikeelseid öpikud.

P.8. Anti rahulavadate tagajärgedega.

P.9. Samad ruumid , mis mööd. aastal,. P.10. Koolitöö algas 1 sept. 1953 / Jonsered 17 sept./

ja lõppes igal pool 31 mail 1954. P.11. Öppemaks 5 kr. perekonna pealt. P.12. Lastevanemate ja seltskonna suhtumine koolidesse oli väga häitähtlik. P.13. Erilis/raskusi ei olnud.

P.14. Koik kolm opetajat on algkooli opetaja kutsega:

pr. A.Aus - Iskällare Liden 15.C. 1. Göteborg.S., ei tööta,

hra A.Aus - , töötab SKF vabrikus, ja

pr. L.Savioja - Väneborgsgat. 1.B., Göteborg.N., ei tööta.

P.15. Pr.L.Savioja opetas Kviberg laup. gr. noorematele / samal ajal oli kaks opetajat eri ruumes /, hra A.Aus, Kvibergi pühap. gr. , ülejäänud koolides pr. A.Aus, kes on ka eesti täienduskoolide juhataja.

P.16. Töötasu linna piires Kr.46:- kuus iga öpperühma kohta ja väljaspool / Jonsered la Mölnlycke / Kr.58:- kuus öpperühma kohta. Öpetajatele tasutakohse tegelikufö sidukulud.

P.17-18. Enam-vähem rahulavad.

P.19. Täienduskoolide ülalpiadajaks on Eesti Kultuurkomitee Göteborgis, aadr.: c/o M.Köstner, Kopparmyntsgat. 5. Göteborg.V.. Juhatuse koosseis : M.Köstner /esimees /, E.Niitepöld, R.Kukk /Laekahoidja, pr.A.Aus / sekretär / ja P.Mägi.

P.20 - ei ole. P.21. Koolitöö toimus eelmise aasta eeskujul.

P.22. Öppetöö köigis koolides algas endisel kujul 1 sept. 1954 / Jonseredis 16 sept./

P.23. Ei ole.

Lisad: peokavad.

Suurima lugupidamisega

Eesti Kultuurkomitee Göteborgis

M.Köstner

Juhatuse esimees

A.Aus

Eesti täienduskoolide juhataja.